



RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

advies 61.304/1
van 3 mei 2017

avis 61.304/1
du 3 mai 2017

over

sur

een ontwerp van besluit van de
Brusselse Hoofdstedelijke
Regering 'tot wijziging van het
besluit van de Brusselse
Hoofdstedelijke Regering van
2 februari 2012 betreffende de
afvang en het vervoer van
kooldioxide voor geologische
opslag'

un projet d'arrêté du
Gouvernement de la Région de
Bruxelles-Capitale 'modifiant
l'arrêté du Gouvernement de la
Région de Bruxelles-Capitale
du 2 février 2012 relatif au
captage et au transport de
dioxyde de carbone aux fins de
son stockage géologique'

Op 4 april 2017 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie, verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering 'tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 2 februari 2012 betreffende de afvang en het vervoer van kooldioxide voor geologische opslag'.

Het ontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 27 april 2017. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Wilfried VAN VAERENBERGH en Wouter PAS, staatsraden, Marc RIGAUX en Michel TISON, assessoren, en Greet VERBERCKMOES, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Kristine BAMS, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 3 mei 2017.

*

Le 4 avril 2017, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par la Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de Vie, de l'Environnement et de l'Énergie, à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale 'modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 2 février 2012 relatif au captage et au transport de dioxyde de carbone aux fins de son stockage géologique'.

Le projet a été examiné par la première chambre le 27 avril 2017. La chambre était composée de Marnix VAN DAMME, président de chambre, Wilfried VAN VAERENBERGH et Wouter PAS, conseillers d'État, Marc RIGAUX et Michel TISON, assesseurs, et Greet VERBERCKMOES, greffier.

Le rapport a été présenté par Kristine BAMS, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Marnix VAN DAMME, président de chambre.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 3 mai 2017.

*

VOORAFGAANDE OPMERKING

1. Het ontworpen besluit strekt tot het vervolledigen van de omzetting in het interne recht van artikel 12 van richtlijn 2009/31/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 april 2009¹. Men voege derhalve aan het ontwerp een nieuw artikel 1 toe waarin van deze verdere omzetting van de richtlijn melding wordt gemaakt. Op die wijze wordt dan tevens tegemoet gekomen aan het voorschrift van artikel 39, lid 1, van dezelfde richtlijn.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

2. Aan het einde van het eerste lid van de aanhef van het ontwerp vermelde men de nog van kracht zijnde teksten die artikel 6, § 1, van de ordonnantie van 5 juni 1997 ‘betreffende de milieuvergunningen’ in het verleden hebben gewijzigd.

3. Er werd met betrekking tot het ontworpen besluit een gendertest uitgevoerd zoals bedoeld in artikel 3, 2°, van de ordonnantie van 29 maart 2012 ‘houdende de integratie van de genderdimensie in de beleidslijnen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest’. Er moet van het vervuld zijn van die vormvereiste nog melding worden gemaakt in de aanhef van het ontwerp.

Artikel 1

4. In het ontworpen artikel 4, § 2, eerste lid, van het te wijzigen besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 2 februari 2012, stemmen de woorden “het afvang- of injectieproces”, in de Nederlandse tekst, niet overeen met de woorden “des opérations de captage”, in de Franse tekst. Beide teksten zouden op dit punt beter op elkaar moeten worden afgestemd.

Voorts vervange men aan het einde van het ontworpen artikel 4, § 2, eerste lid, c), van het besluit van 2 februari 2012 het woord “Gemeenschapswetgeving” door het woord “Uniewetgeving”.

¹ Richtlijn 2009/31/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 april 2009 ‘betreffende de geologische opslag van kooldioxide en tot wijziging van Richtlijn 85/337/EEG van de Raad, de Richtlijnen 2000/60/EG, 2001/80/EG, 2004/35/EG, 2006/12/EG en 2008/1/EG en Verordening (EG) nr. 1013/2006 van het Europees Parlement en de Raad’.

OBSERVATION PRÉLIMINAIRE

1. L'arrêté en projet vise à compléter la transposition en droit interne de l'article 12 de la directive 2009/31/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 avril 2009¹. On ajoutera dès lors un nouvel article 1^{er} au projet mentionnant qu'il poursuit la transposition de la directive. Ce faisant, on se conformera également au prescrit de l'article 39, paragraphe 1, de la même directive.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

2. À la fin du premier alinéa du préambule du projet, on mentionnera les textes encore en vigueur ayant modifié par le passé l'article 6, § 1^{er}, de l'ordonnance du 5 juin 1997 'relative aux permis d'environnement'.

3. Le test de genre visé à l'article 3, 2°, de l'ordonnance du 29 mars 2012 'portant intégration de la dimension de genre dans les lignes politiques de la Région de Bruxelles-Capitale' a été réalisé en ce qui concerne l'arrêté en projet. L'accomplissement de cette formalité doit encore être mentionné dans le préambule du projet.

Article 1^{er}

4. À l'article 4, § 2, alinéa 1^{er}, en projet, de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 2 février 2012 à modifier, les mots « des opérations de captage » dans le texte français ne correspondent pas aux mots « het afvang- of injectieproces » dans le texte néerlandais. Les deux textes devraient être mieux harmonisés sur ce point.

En outre, on remplacera les mots « législation communautaire » par les mots « législation de l'Union » à la fin de l'article 4, § 2, alinéa 1^{er}, c), en projet, de l'arrêté du 2 février 2012.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Greet VERBERCKMOES

Marnix VAN DAMME

¹ Directive 2009/31/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 avril 2009 'relative au stockage géologique du dioxyde de carbone et modifiant la directive 85/337/CEE du Conseil, les directives 2000/60/CE, 2001/80/CE, 2004/35/CE, 2006/12/CE et 2008/1/CE et le règlement (CE) n° 1013/2006 du Parlement européen et du Conseil'.